

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
 Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailPorto/
FreightEspresso/
Express

Incoterms

FCA BÜHL

7 Consegna / Delivery

Corriere/
CarrierAltra vettura /
Other VehicleVettura propria/
Own Vehicle

Posta

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32619297

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.04.2018

Fattura/Invoice

6 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003801301

10 Vs.rif./
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

157343

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

5.653,9 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

5.167,4 kg

21 Imballi/
Packing

7 x PBX

22 Fil.spedizione/
Shipping Mark

10679467

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180180 095 - 5 20 809 4575 - 180180 470

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

* ms. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192320

L-020M0-1000-10 DC dry#S
 Doppia frizione
 082316759-0000-10

336

550003801301

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
 0023174859 336 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Germania / Germany

Quantità dichiarata: 336

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: PEX

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 23/04/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	197547364	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	197934570	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	198046773	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	198048336	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
5	198053670	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haltende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerns, Matthias Zirk

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 6 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADE33, IBAN DE77 6624 0012 0112 9600 00; Tel. +49 7223 26950, Fax +49 7223 26951

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32619297

Datum/Date: 19.04.2018

			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
6	198056815	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
7	198058445	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

7 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KGIndustriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: BÜH, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: BÜH, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 652 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDE33, IBAN DE48 6528 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 652 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADD33, IBAN US77 6524 0002 0112 9600 00, BIC COBADD33, BIC COBADD33



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 20.04.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003300 vom 20.04.2018



18-003300

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	32619298	1	EP
2	32619296	11	EP
3	32619297	7	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	231
			9.917
			5.654
Summe: Total		19,00 EP	15.802,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 23 APR 2018 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date	
22 Benutzter Grenzübergang		20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	
		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604